



## Richiesta servizi di controllo e certificazione per i prodotti da agricoltura biologica

L'operatore

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

Nato in \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ (data) \_\_\_\_\_

Codice Fiscale \_\_\_\_\_

Legale rappresentante della ditta \_\_\_\_\_

Con sede legale in \_\_\_\_\_ Numero civico \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Stato \_\_\_\_\_

Partita Iva \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Cell \_\_\_\_\_

Web \_\_\_\_\_ Mail \_\_\_\_\_

### Richiede a ICEA i seguenti servizi (barrare la/e lettera/e di interesse)

A		<p><b>Certificazione di conformità Biologica</b> (Reg CE 834/07 e 889/08 e s. m. ed i.) <u>Da barrare solo nel caso di operatori all'estero</u></p>	F		<p><b>Certificazione di conformità</b> (Programma accreditato IFOAM) ai disciplinari di produzione <b>Italian Organic Standard</b> (e/o altri standard adottati da ICEA). <i>Sistema volontario che permette l'uso del relativo marchio di certificazione rilasciato da ICEA.</i></p>
B		<p><b>Certificazione di conformità NOP</b> (National Organic Programme) Rule 7 CFR 205. <i>Sistema regolamentato obbligatorio negli USA</i></p>	G		<p><b>Attività d'ispezione</b> ai fini della verifica della conformità alle direttive <b>BIO SUISSE</b> <i>Sistema volontario che permette l'uso del relativo marchio di certificazione rilasciato dall'organizzazione svizzera denominata BIO SUISSE.</i></p>
C		<p><b>Certificazione di conformità JAS</b> (Japan Agriculture Standards). <i>Sistema regolamentato obbligatorio in Giappone</i></p>	H		<p><b>Attività d'ispezione</b> ai fini della verifica della conformità alle restrizioni imposte dalla <b>SOIL ASSOCIATION</b> nell'ambito del sistema di certificazione accreditato IFOAM. <i>Sistema volontario che permette l'uso del relativo marchio di certificazione rilasciato da SOIL ASSOCIATION</i></p>
D		<p><b>Attività d'ispezione</b> ai fini della verifica della conformità alla Carta di impegno <b>garanziaAIAB-Italia</b> (produzioni 100% bio e di origine italiana). <u>Valido solo per operatori in Italia</u></p>	I		<p><b>Attività d'ispezione</b> ai fini della verifica della conformità alle restrizioni imposte dall'organizzazione tedesca <b>NATURLAND</b>, nell'ambito del sistema di certificazione accreditato IFOAM. <i>Sistema volontario che permette l'uso del relativo marchio di certificazione rilasciato da NATURLAND.</i></p>
E		<p><b>Certificazione di conformità COR</b> (CAN/CGBS-32.310). <i>Sistema regolamentato obbligatorio in Canada</i></p>	J	Altro:	

ICEA	M.RCIFOAM 01 M.RCJAS 01 M.RCNOP 01 M.RCCOR 01 M0201ES	RICHIESTA SERVIZI DI CONTROLLO E CERTIFICAZIONE	Ed.02 Rev01 del 30.04.09
------	---	--	--------------------------

per quanto attiene le seguenti attività:

N° (1)	Attività	Servizi di certificazione richiesti (2)			
	Produzione agricola				
	Produzione animale				
	Trasformazione, condizionamento, confezionamento, distribuzione				
	Raccolta spontanea				
	Altro				

e/o i seguenti prodotti:

per tutte gli appezzamenti/prodotti elencati nel PAP/PAL/P.A.P.Z. (3) presentati in data

o:

N° (4)	Denominazione	Formato u.m. quantità		Servizi di certificazione richiesti (5)			
1							
2							
3							
4							

## Inoltre, l'operatore dichiara

- di conoscere e di impegnarsi, da oggi, a rispettare la normativa per i servizi richiesti, ed il rispettivo regolamento per la certificazione ICEA;
- di conoscere ed accettare il tariffario ICEA per i servizi richiesti;
- di soddisfare il requisito di conformità al Reg. CE 834/07, e successive modifiche ed integrazioni e SI IMPEGNA a comunicare ad ICEA qualsiasi irregolarità ed infrazione decisa dall'organismo di controllo e certificazione incaricato (se diverso da ICEA ) **SI**  **NO**
- aver fatto richiesta di certificazione secondo lo standard in oggetto ad altro ente di controllo **SI**  **NO**
- se SI indicare nome dell'ente di certificazione, anno della richiesta, risultato della richiesta ed allegare eventuale notifica di non conformità o negazione della certificazione

**Altre certificazioni** (es. ISO 9000, ISO 22000, SA 8000, etc.):

Tipo	Da (data)	a

**Nome delle persone responsabili per:**

Produzione biologica

Assicurazione qualità

Responsabile della verifica di conformità del prodotto prima della vendita (grading) (obbligatorio solo per JAS)

Nome e Cognome

(1) In caso di necessità, es. Richiesta di certificazione per un n° superiore a 4 prodotti, allegare elenco riportante le medesime informazioni

(2) Richiamare le lettere identificative dei servizi richiesti (es. A = IFOAM Accredited, B = USDA Organic, JAS, ecc.).

(3) P.A.P. Programma Annuale di Produzione (aziende agricole), P.A.L. Programma Annuale di Lavorazione (Preparatori), P.A.P.ZA. Programma Annuale Produzioni Animali

(4) In caso di necessità, es. Richiesta di certificazione per un n° superiore a 4 prodotti, allegare elenco riportante le medesime informazioni

(5) Richiamare le lettere identificative dei servizi richiesti (es. A = IFOAM Accredited, B = USDA Organic, JAS, ecc.).

## A tal proposito l'operatore accetta le seguenti condizioni:

### Art.1 Condizioni Generali

- 1.1 Le modalità di erogazione del servizio di certificazione da parte di ICEA, così come gli impegni richiesti all'operatore, sono stabiliti dai Regolamenti per la certificazione ICEA in base ai servizi richiesti ( vedi tabella sottostante), di seguito denominato **Regolamento per la certificazione**, facente parte integrante del presente contratto.
- 1.2 Con la sottoscrizione del presente contratto l'OPERATORE dichiara di aver ricevuto in copia e accettare in tutte le sue parti Il Regolamento per la certificazione:

Servizi	Codice (Regolamento per la Certificazione)
UE agricoltura biologica	M.0202
NOP	RC.NOP
JAS	RC.JAS
IFOAM	RC.IFOAM
CANADA ORGANIC	RC.COR

### Art.2 Obblighi contrattuali dell'OPERATORE

Con la sottoscrizione del presente contratto, l'operatore si impegna a:

- Svolgere le attività oggetto della certificazione, conformemente alle norme specifiche in materia di agricoltura biologica e comunque nel rispetto di tutta la normativa obbligatoria vigente quando pertinente all'attività svolta.
- Fornire la documentazione richiesta dai suddetti regolamenti per l'attività di certificazione
- Dare libero accesso al personale incaricato dei controlli ai luoghi, ai registri ed ai documenti ritenuti necessari ai fini della corretta conduzione dell'ispezione
- Accettare, in caso di infrazione, le misure sanzionatorie previste Regolamento per la certificazione
- Comunicare ad ICEA tutte le informazioni necessarie ai fini dell'ispezione .
- Comunicare ad ICEA le variazioni inerenti le attività oggetto di certificazione ed i dati contenuti nella richiesta di servizi (es: dati identificativi dell'operatore, cambiamenti nell'unità di produzione, superfici etc etc).
- Rispettare gli obblighi finanziari ed amministrativi connessi all'attività oggetto del presente contratto, riconoscendo che la prestazione richiesta ad ICEA è una prestazione di mezzi, talché quest'ultima non può ritenersi responsabile per il mancato raggiungimento di obiettivi relativamente ai quali la certificazione ICEA possa ritenersi funzionale.
- Non utilizzare ulteriormente il marchio di certificazione previsto, le diciture di conformità e/o altri riferimenti al controllo e certificazione ICEA dopo la scadenza del certificato o a seguito della revoca dell'autorizzazione all'uso del certificato e del marchio nelle ipotesi previste dal Regolamento per la certificazione.
- Mantenere una registrazione di tutti i reclami pervenuti in merito ai prodotti certificati

### Art.3 Obblighi contrattuali di ICEA

- Svolgere le attività di controllo e certificazione con la perizia richiesta per lo svolgimento dell'attività cui ICEA medesima è preposta e comunque nel rispetto delle norme previste per gli organismi di certificazione, in base alle modalità previste nel Regolamento per la certificazione.
- per queste attività ICEA può utilizzare le risorse presenti a livello dell'ufficio ICEA relativo alla regione di appartenenza dell'operatore
- ICEA, si impegna ad informare l'operatore di tutte le modifiche e/o integrazioni che intervengano nel Regolamento per la Certificazione, attraverso il sito web ([www.icea.info](http://www.icea.info)) che è costantemente aggiornato.
- ICEA, non si assume alcuna responsabilità, qualora non sia possibile rilasciare il marchio di certificazione, le diciture di conformità e/o gli altri riferimenti al controllo e certificazione, per esclusiva colpa dell'operatore, e cioè nei casi in cui quest'ultimo non si renda adempiente agli obblighi stabiliti e che costituiscono attività necessaria per l'espletamento dell'attività di controllo. Fatta salva la normativa contrattuale di cui al Regolamento per la Certificazione ICEA.
- In accordo con i requisiti ISO 65 e le leggi applicabili, mantenere la riservatezza dei dati personali e delle informazioni aziendali derivanti dall'esecuzione delle azioni di controllo, con l'eccezione di quelli per i quali il Regolamento per la certificazione ed eventuali disposizioni di legge o giudiziarie ne prevedono la pubblicazione, trasmissione e comunicazione.

### Art.4 Tariffe e modalità di pagamento

- Il corrispettivo per le prestazioni richieste al ICEA e di cui al presente contratto, l'OPERATORE corrisponderà ad ICEA gli importi di cui al Preventivo o Tariffario ICEA vigente per le attività oggetto di controllo e certificazione e fissate dall'ufficio ICEA competente. Tale tariffario viene sottoscritto contestualmente al presente contratto, dall'OPERATORE e ne costituisce parte integrante.
- In ogni caso, L'OPERATORE è obbligato a tenersi informato del tariffario vigente anche al momento dell'effettuazione di ogni singolo controllo, oltre che sulle modifiche delle disposizioni previste dal Regolamento per la certificazione ICEA
- la sottoscrizione in calce da parte dell'OPERATORE alla relazione d'ispezione comporterà la sua piena conoscenza ed accettazione, senza potere opporre eccezione alcuna. A tale fine, ICEA informerà puntualmente e tempestivamente gli operatori mediante il sito web [www.icea.info](http://www.icea.info)
- Gli importi di cui alle quote dovute in base alle tariffe verranno corrisposte secondo le modalità stabilite dal Tariffario ICEA (o preventivo) vigente
- Ogni anno, prima del 28 febbraio, ICEA comunicherà all'operatore qualsiasi cambiamento relativo al tariffario, per email o tramite comunicazione scritta.

### Art.5 Compiti ed attribuzioni dell'Ufficio Territoriale

ICEA	M.RCIFOAM 01 M.RCJAS 01 M.RCNOP 01 M.RCCOR 01 M0201ES	RICHIESTA SERVIZI DI CONTROLLO E CERTIFICAZIONE	Ed.02 Rev01 del 30.04.09
------	---	--	--------------------------

5.1 ICEA per le attività di cui al presente contratto si avvale dell'ufficio di \_\_\_\_\_ per le prestazioni di \_\_\_\_\_, avente con sede in \_\_\_\_\_

5.2 ICEA attribuisce espressamente all'ufficio di cui sopra i compiti di gestione amministrativa e contabile delle attività oggetto del controllo nell'ambito della convenzione contrattuale tra di loro intercorrente ed, in via esclusiva, ogni potere e diritto relativamente al recupero delle somme dovute a titolo di quota in base al Tariffario ICEA applicato \_\_\_\_\_

#### Art.6 Validità e durata – proroga tacita

6.1 Il presente contratto di intende valido a partire dalla data di ricevimento da parte di ICEA.

6.2 Il presente contratto è valido fino al 31.12 dell'anno successivo a quello di sottoscrizione in calce e si intende tacitamente rinnovato per gli anni successivi salvo eventuali e successive modifiche scritte ed in assenza di comunicazione scritta di recesso di una delle parti. Tali comunicazioni devono arrivare almeno trenta (30) giorni prima della scadenza del contratto.

Art.7 Renunciation and abrogation of contract

#### Art. 7 Facoltà di recesso e cessazione del contratto

7.1 L'OPERATORE potrà rinunciare in qualsiasi momento alla certificazione comunicando il suo recesso mediante email o comunicazione scritta da cui risulti data certa da inviarsi all'ufficio ICEA competente. In tal caso l'OPERATORE resterà in ogni caso obbligato al pagamento delle tariffe fisse e variabili per il lavoro svolto da ICEA, in base al tariffario o preventivo sottoscritto con ICEA.

7.2 Il contratto si intenderà reciprocamente cessato al momento del recesso per atto scritto, fatto salvo il diritto dell'ufficio ICEA competente, di negoziare la quota secondo Tariffario.

#### Art.8 Clausola risolutiva espressa

ICEA potrà risolvere senza preavviso il presente contratto, con conseguente risoluzione di tutti gli accordi "inter partes", a seguito della violazione da parte dell'OPERATORE degli obblighi a suo carico stabiliti dal presente contratto, dal regolamento e dal tariffario che ne costituiscono parte integrante.

Ai soli fini dell'eventuale pagamento della quota la risoluzione è parificata al recesso e pertanto sarà dovuta una somma a tale titolo in base al Tariffario o preventivo ICEA..

#### Art. 9 Foro Competente

9.1 In caso di contenzioso derivante dal presente accordo e che riguardi compiti, responsabilità, diritti e doveri di ICEA il Foro competente sarà quello di Bologna.

9.2 Per quanto viceversa attribuito e di competenza dell'ufficio regionale ICEA in caso di contenzioso e per il recupero dei crediti si applicheranno le norme sulla competenza e giurisdizione come previste dal codice di procedura civile

Data \_\_\_\_\_

Firma dell'operatore \_\_\_\_\_

#### Documenti allegati (vedi documenti richiesti dallo specifico regolamento per la certificazione)

<input type="checkbox"/>	Elenco prodotti/piano di produzione per attività di trasformazione, zootecnica, apicoltura*	<input type="checkbox"/>	Mappe degli appezzamenti/ Mappe dei locali di trasformazione **
<input type="checkbox"/>	Elenco appezzamenti e piano di produzione annuale (singolo agricoltore) *	<input type="checkbox"/>	Titoli di possesso ***
<input type="checkbox"/>	Elenco agricoltori (in caso di certificazione di Gruppo) *	<input type="checkbox"/>	Mappe delle aree di raccolta (raccolta spontanea)
<input type="checkbox"/>	Elenco ed indirizzo unità di trasformazione e magazzini	<input type="checkbox"/>	Autorizzazione sanitaria o autorizzazione equivalente a livello nazionale, HACCP ( per trasformatori e aziende zootecniche) **
<input type="checkbox"/>	Ricetta di preparazione **	<input type="checkbox"/>	Partita IVA e carta d'identità del titolare /rappresentante legale della ditta **
<input type="checkbox"/>	Lista fornitori e schema di tracciabilità per ogni singolo prodotto finito **	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Dati e piano di gestione aziendale. Deve comprendere gli elementi di gestione in caso di produzioni vegetali, raccolta spontanea, zootecnica, api, trasformazione. In caso di certificazione di gruppo, obbligatorio manuale ICSI **	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Tariffario firmato per accettazione *	<input type="checkbox"/>	

\* Allegato obbligatorio (a seconda dell'attività svolta) \*\* obbligatorio invio dell'allegato prima della visita ispettiva

\*\*\* l'allegato deve essere disponibile al momento della visita

ICEA	M.RCIFOAM 01 M.RCJAS 01 M.RCNOP 01 M.RCCOR 01 M0201ES	RICHIESTA SERVIZI DI CONTROLLO E CERTIFICAZIONE	Ed.02 Rev01 del 30.04.09
------	---	--	--------------------------

## Informativa sull'utilizzo dei dati personali

L'Istituto per la Certificazione Etica ed Ambientale – Bologna informa l'OPERATORE che il trattamento dei suoi dati personali è effettuato secondo le seguenti modalità:

- **TITOLARE DEL TRATTAMENTO:** E' il presidente del consiglio di amministrazione di ICEA, domiciliato per il seguente incarico presso la sede legale della società. E-mail [presidenza@icea.info](mailto:presidenza@icea.info).
- **FINALITÀ E MODALITÀ DEL TRATTAMENTO:** il trattamento dei dati personali, forniti da Lei direttamente o comunque acquisiti, finalizzato unicamente ad applicazione delle obbligazioni contrattuali assunte, avverrà presso la **sede legale dell'istituto**, nel rispetto dei principi di necessità e pertinenza con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità.
- **OBBLIGO DEL CONFERIMENTO DEI DATI:** i dati potranno essere comunicati a uffici finanziari, Istituzioni dell'U.E., Ministeri, uffici statali, uffici regionali, centri di elaborazione dati, altri enti affini, complementari o sinergici alle nostre attività sociali. Il conferimento dei dati è necessario per l'esatto assolvimento degli obblighi contrattuali, la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di adempiere esattamente gli obblighi di legge nonché quelli discendenti dal contratto stipulato.
- **SOGGETTI AI QUALI I DATI PERSONALI POSSONO ESSERE COMUNICATI O SOGGETTI CHE NE VENGONO A CONOSCENZA:** i dati potranno venire a conoscenza, nel rispetto degli obblighi derivanti dalle norme di legge ai nostri collaboratori, che svolgono per nostro conto le attività sopra indicate.
- **DIRITTI DELL'INTERESSATO:** Di seguito alla presente viene riportato l'art. 7 del d.lgs n. 196 del 30.06.2003, recante i diritti dell'interessato.

Il Responsabile del trattamento dei dati personali dichiara, inoltre, che la struttura, l'organizzazione della stessa e gli strumenti elettronici sono a norma di quanto previsto dal Disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza.

L'interessato dichiara espressamente di aver letto i propri diritti stabiliti dall'art. 7 .

**Il Responsabile del trattamento dei dati personali**  
(Gaetano Paparella)



### Art. 7 del d.lgs. n. 196 del 20.06.2003 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti)

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
  - a) dell'origine dei dati personali;
  - b) delle finalità e modalità del trattamento;
  - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
  - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
  - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
  - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
  - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
  - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
  - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
  - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Pienamente informato delle caratteristiche del trattamento e rilevato che lo stesso è effettuato nella piena osservanza del Codice della privacy e delle autorizzazioni generali del garante, esprimo il consenso al trattamento dei miei dati personali, anche per la loro comunicazione a terzi.

L'OPERATORE (interessato al trattamento dei dati)

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_